

CRIC DE FOSSE 500 kg

Réf. 15362



Manuel d'instructions

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT
ET ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION



SODISE Z.A.de Stang-Ar-Garront 29150 Châteaulin

Sommaire

1 REGLES DE SECURITE	3
1.1 Règles générales de sécurité.....	3
1.2 Règles particulières de sécurité	4
1.3 Contrôles	6
2 PRESENTATION	6
2.1 Vue générale.....	6
2.2 Caractéristiques techniques	6
3 INSTALLATION.....	7
3.1 Avant la première utilisation.....	8
3.2 Monter ou descendre le vérin	8
3.3 Mobilité du vérin en charge.....	8
4. MAINTENANCE.....	9
4.1 Vérification du niveau d'huile hydraulique	9
4.2 Changement d'huile.	9
4.3 Graissage des pièces mobiles	10
4.4 Stockage	10
5 PROBLEMES – SOLUTIONS	10
6 VUE ECLATEE – PIECES DETACHEES	11



1 REGLES DE SECURITE



AVERTISSEMENTS

Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

1.1 Règles générales de sécurité

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé.**
2. **Garantir un fonctionnement sûr.**
Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. L'exploitant doit pour cela veiller à ce que les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche aient lu et compris la notice d'utilisation et la respectent en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers, assurer la sécurité de fonctionnement du vérin éviter l'immobilisation et les dégradations de l'environnement causées par une mauvaise manipulation.
3. **Tenir compte du milieu de travail.**
Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables. Conserver la surface propre, rangée et exemptes de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.
4. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée.**
La zone de travail soit visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.
5. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.** Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail. Etre particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux. Garder les enfants et les personnes non autorisées loin de la zone de travail.
6. **Ranger les outils non utilisés.**
Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil.**
Un outil donnera de meilleurs résultats et sera plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.
8. **Utiliser l'outil approprié.** Ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures

antidérapantes. Contenir les cheveux longs. Toujours porter les lunettes de protection homologuées lors de la manipulation du cric.

10. Maintenir un bon appui

Ne pas trop se pencher et rester en équilibre en tout temps. Garder toujours son équilibre.

11. Traiter les outils avec soin.

Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un poste d'entretien agréé.

12. Rester alerte.

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.

13. Rechercher les pièces endommagées.

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.

14. Ne pas modifier la machine

Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.

15. Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.

Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

1.2 Règles particulières de sécurité

1. Tout utilisateur s'engage à lire attentivement la présente notice d'utilisation avant de mettre en marche l'outil.
2. **NE PAS** dépasser la capacité nominale : la capacité de charge maximale est de **0,5 tonne**. Une surcharge peut l'endommager (rupture du vérin) ou entraîner des
3. dommages corporels et matériels.
4. **NE PAS** détourner l'outil de son usage : **Ce cric est utilisé comme une aide dans le retrait ou l'installation d'un moteur. Le vérin n'est adapté qu'au montage et au démontage de mécanismes de changement de vitesse ou de différentiel.**
5. **NE PAS** utiliser ce cric de fosse comme un appareil de levage ou comme chandelle.
6. Utiliser exclusivement cet équipement sur une surface stable, à niveau, lisse et capable de soutenir la charge. L'utilisation de ce vérin de fosse sur sols meubles ou déformés peut causer l'instabilité ou la chute de la charge.
7. **NE PAS** utiliser le cric s'il est tordu, cassé, fissuré, endommagé ou s'il fuit. Ne pas l'utiliser si une pièce a subi un choc. Inspecter le cric avant chaque utilisation.
8. Le véhicule doit être correctement stabilisé avec des chandelles avant d'utiliser le cric.
9. **NE PAS** utiliser ce cric pour lever ou supporter des assemblages comme un différentiel avec essieu ou une transmission avec son logement en cloche qui seront encombrant et difficiles à équilibrer et pourront faire basculer le cric et entraîner des

dommages ou des blessures graves. Ce vérin de fosse ne doit servir qu'aux montages et démontages de boîtes de vitesses et de différentiels.

10. Pour le transport ou le levage d'autres composants du véhicule, des fixations spéciales (accessoires), qui ont été spécialement conçues pour ce vérin, doivent être utilisées, à condition que leur poids ne dépasse pas les limites de charge indiquées (essieu arrière ou dispositif démultiplicateur).
11. **Centrer** la charge sur le cric, et s'assurer qu'il est stable.
12. **NE JAMAIS** déplacer le cric avec la charge en position haute. Lors des déplacements, le faire lentement et précautionneusement. **IL NE DOIT ÊTRE DÉPLACÉ QUE S'IL SE TROUVE DANS LA POSITION LA PLUS BASSE.**
13. **TRANSFERER** la charge immédiatement sur un support de maintenance ou de réparation approprié.
14. **NE PAS** utiliser ce cric quand vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
15. **NE JAMAIS** apporter de modification à ce cric de fosse.
16. **NE PAS** exposer l'équipement à la pluie ou la neige.
17. **GARDER** l'outil propre afin de lui assurer de meilleures et plus sûres performances.
18. Si l'équipement nécessite la réparation et/ou le remplacement de pièces, faites appel à une personne qualifiée agréé pour le réparer, toujours utiliser les pièces de rechange fournies par le fabricant.



ATTENTION : les avertissements, les mises en garde et les instructions décrites dans ce manuel d'instruction ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui peuvent se produire. Il faut comprendre que c'est l'opérateur qui doit faire preuve de bon sens et de sécurité lorsqu'il utilise ce cric.

19. Les mises à niveau, les modifications ou les transformations des outils sont formellement interdites.
20. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels et/ou matériels découlant de l'utilisation non conforme de l'outil.
21. Le vérin est équipé d'une soupape de sécurité réglée en usine. Pour des raisons de sécurité, ne jamais modifier ce réglage.
22. En cas de non utilisation, les pistons doivent être rentrés.
23. Pendant le transport s'assurer que la charge n'oscille pas ou ne risque pas de tomber.
24. En manœuvrant et en déplaçant le vérin de fosse, faire très attention à ce que la charge n'oscille pas et ne tombe pas.
25. Avant de commencer toute réparation, s'assurer toujours de la bonne stabilité du véhicule.



ÉVITER DE PLACER LA CHARGE DÉCENTRÉE SUR LE VÉRIN DE FOSSE : une charge mal centrée peut provoquer le renversement du vérin de fosse ou des dommages au vérin, à la charge et aux personnes.



LE NON RESPECT DES CONSIGNES CI-DESSUS PEUT PROVOQUER LA CHUTE DE LA CHARGE, ENTRAÎNER DES DOMMAGES OU DES RUPTURES DU VÉRIN DE FOSSE ET, PAR CONSÉQUENT, CAUSER DES DOMMAGES AUX PERSONNES ET AUX BIENS.

1.3 Contrôles

Avant d'utiliser le vérin de fosse, s'assurer qu'il n'y ait pas d'usure au niveau des pièces mécaniques, ni de fuite d'huile au groupe hydraulique, ni de dommages ou de parties manquantes.

Cette inspection doit toujours être effectuée par du personnel qualifié et agréé.

2 PRESENTATION

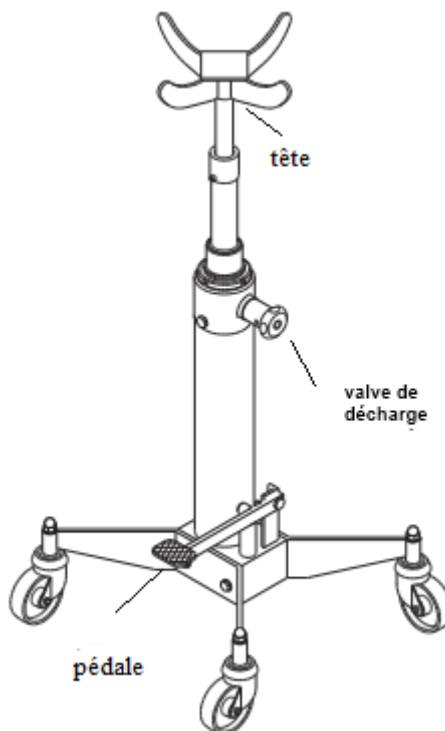
Ce manuel est livré avec l'outil et doit toujours l'accompagner, même à la vente. Le détenteur et/ou l'utilisateur de l'outil doit connaître le mode d'emploi avant de mettre l'outil en marche. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels découlant de l'utilisation inadmissible ou incorrecte du produit.

Avant l'assemblage du vérin, vérifier que toutes les pièces ont été envoyées et qu'aucune n'a été endommagée durant le transport.

Le vérin est livré de la façon suivante dans un carton :

1 tête – 2 pieds – 1 corps de vérin – 4 jeux de roues.

2.1 Vue générale



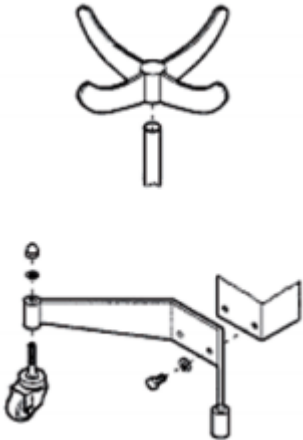
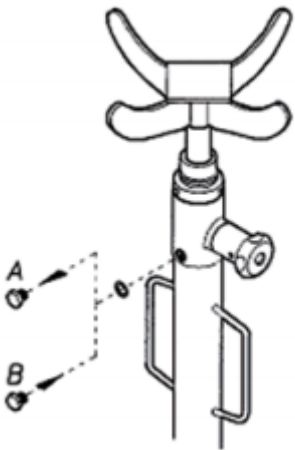
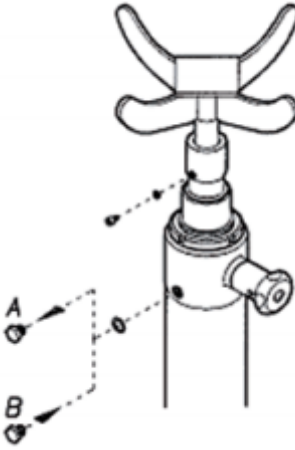
2.2 Caractéristiques techniques

Charge maximale : 500 kg
 Course hydraulique : 820 mm
 Poids net : 33 kg
 Système de sécurité "homme mort"
 Pompe hydraulique à pédale

Hauteur mini : 1120 mm
 Hauteur maxi : 1940 mm
 Dimensions : 570 x 570 x 1125 mm
 quantité d'huile : 0,9 l

3 INSTALLATION

Le vérin doit être monté comme suit

	Joindre les deux pieds à la base à l'aide de boulons et de rondelles frein. Ajouter les quatre roulettes aux pieds à l'aide d'écrous et de rondelles frein. Faire sortir complètement la tige et vérifier que le vérin soit bien perpendiculaire à l'embase puis serrer les vis de fixation des pieds.
	Emboîter la tête sur l'extrémité du vérin et le mettre en position basse. Dévisser et retirer la vis (a) dans la partie supérieure du réservoir puis insérer la valve de décharge (43- b) et la serrer.
	Desserrer la vis de transport fixée à l'intérieur du cylindre au moyen du tournevis. Un tour et demi max, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Cela est nécessaire pour pouvoir purger le circuit hydraulique.

3.1 Avant la première utilisation

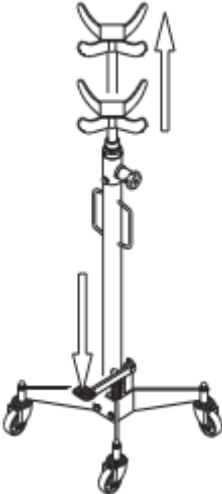
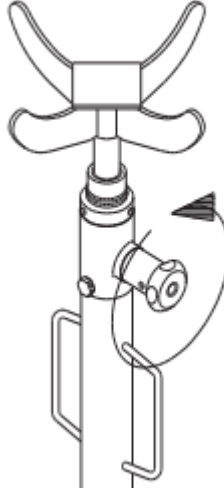
Laisser reposer le cric pendant une heure avant la purge du système, pour permettre à l'huile de redescendre

NOTE: Si vous oubliez de laisser le cric reposer avant la première utilisation, il pourrait rester de l'air dans l'huile. Après une première purge, une deuxième purge peut alors s'avérer nécessaire.

Purger le circuit hydraulique afin d'éliminer tout air dans le système en activant la valve de décharge (18) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre d'un demi-tour et pomper la pédale (30, 31) 15 à 20 fois.

Tester le cric, à vide, en le levant au maximum, puis en le redescendant. Ouvrir la valve de décharge (18) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre lentement pour contrôler la vitesse de descente.

3.2 Monter ou descendre le vérin

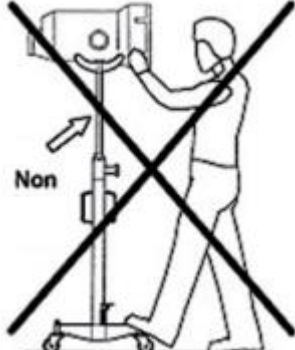
	Pour monter une charge, exercer une action sur la pédale avec le pied.		Pour descendre une charge, tourner la manivelle de descente dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Réaliser une descente progressive, lente et sans à-coups.
--	---	---	---

3.3 Mobilité du vérin en charge

Le déplacement du vérin en charge n'est autorisé que sur des **courtes** distances.

Pour cela, s'assurer que le sol est stable (la force portante du sol dépasse le poids total de la charge à transporter, y compris le poids net du vérin)

La charge doit être centrée sur le panier et éventuellement sécurisée (chaînes, courroies de tension). Les charges non centrées peuvent entraîner la chute du vérin, ce qui peut l'endommager et causer des dommages matériels et corporels.

		le vérin est à la position la plus basse (piston entièrement rentré)
	Le sol doit être dépourvu d'aspérités et d'obstacles. Les aspérités peuvent entraîner l'instabilité du vérin, ainsi que la perte de la charge ou des dommages corporels	

4. MAINTENANCE



Avertissement :

Le niveau d'huile dans le réservoir ne doit pas dépasser le niveau de bouchon plein quand le piston est entièrement rentré. Une quantité d'huile supérieure pourrait provoquer des incidents.

Ne jamais utiliser de papier abrasif sur ces surfaces !

Toujours garder l'outil propre et loin des produits chimiques agressifs.

4.1 Vérification du niveau d'huile hydraulique

Lorsque le cric est en position la plus basse, retirer la valve de décharge (43) pour ajouter l'huile de vérin hydraulique de haute qualité. Insérer et serrer la valve de décharge, puis purger l'air du système hydraulique.

Périodiquement vérifier qu'il n'y a pas de traces de rouille ou de la corrosion sur la tige de vérin. Nettoyer les zones exposées avec un chiffon propre huilé.

4.2 Changement d'huile.

Pour garantir les meilleures performances et une longévité à l'équipement, remplacer complètement l'huile hydraulique au moins une fois par an. Avec le cric dans sa position la plus basse, retirer la valve de décharge (43), pencher le cric sur son côté et vidanger l'huile dans un récipient approprié. S'assurer qu'aucune poussière n'atteint le système. Repositionner le cric verticalement, remettre de l'huile de vérin hydraulique. Remplacer la valve de décharge (43) puis purger l'air du système hydraulique.

Avertissement : Ne pas utiliser de liquide de frein ou tout autre fluide non adapté et éviter de mélanger les différents types d'huile hydraulique lors de l'ajout.

4.3 Graissage des pièces mobiles

Toutes les parties mobiles doivent être lubrifiées à intervalles réguliers (une fois par mois). Huiler les pivots, les essieux et les charnières contribuera à prévenir la rouille. Les lubrifier périodiquement avec de l'huile selon vos besoins. Si l'unité hydraulique a été démontée pour le changement de joints usés ou en raison d'une fuite d'huile, verser lentement de l'huile dans la pompe par l'ouverture de la vis d'huile (pos. 54).

Les parties mécaniques de la pédale doivent être lubrifiées tous les 2 mois avec de l'huile de haute qualité.

La tête du piston de la pompe doit être graissée

4.4 Stockage

Lorsque le cric n'est pas utilisé, le stocker dans un emplacement sec avec le support en position la plus basse. Ne pas laisser le vérin en plein air.

Remarque : recycler l'huile hydraulique conformément avec les réglementations locales.

En cas d'accident quel qu'il soit, de surcharge ou de choc, chaque vérin de fosse doit être contrôlé immédiatement.

5 PROBLEMES – SOLUTIONS

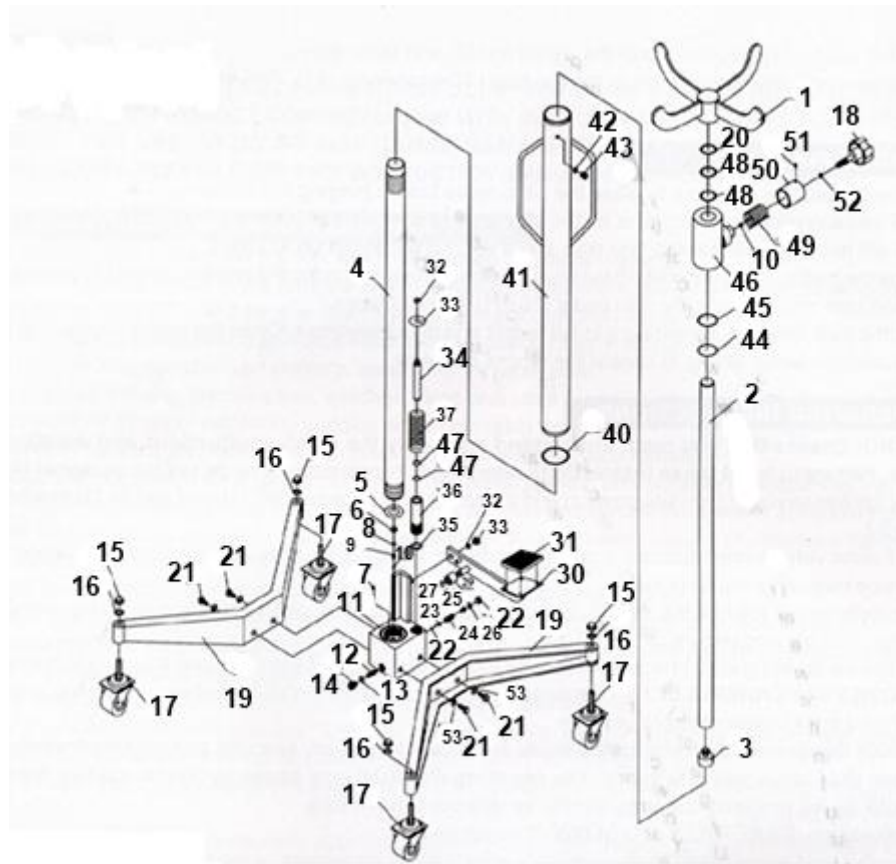
Problèmes	Causes probables	Solutions
-ne soulève pas la charge.	-La vanne n'est pas complètement fermée	-Fermer la vanne
-ne peut tenir la charge.	-Peut contenir de l'air	-Purger le système hydraulique
-n'enlève pas la charge à pleine capacité	-Le niveau de l'huile peut être bas	-Ajouter de l'huile



ATTENTION !! Ne jamais utiliser de liquide de frein. Un excès d'huile dans la pompe peut rendre l'outil hors service.

Tout outil abîmé, fortement usé ou fonctionnant mal **DOIT ETRE MIS HORS SERVICE** et identifié au moyen d'une carte de blocage. La réparation doit être réalisée par une personne qualifiée agréé.

6 VUE ECLATEE – PIECES DETACHEES



N°	Désignation	Qté	N°	Désignation	Qté	N°	Désignation	Qté
01	Support	1	19	Pieds	2	37	ressort	1
02	Tige de vérin	1	20	Joint	1	38	rondelle	1
03	Piston	1	21	Boulon M10	4	39	Rondelle frein	1
04	Cylindre	1	22	Roulement acier Ø5.5	1	40	Joint torique	1
05	joint	1	23	Support roulement acier	1	41	Réservoir	1
06	Vis pointeau M12	1	24	ressort	1	42	Joint torique	1
07	Roulement acier	1	25	Boulon M10 x 1	1	43	Valve de décharge	1
08	Roulement acier Ø9	1	26	Joint torique	1	44	Joint torique	1
09	ressort	1	27	Boulon M10 x 1	1	45	Joint torique	1
10	Roulement acier Ø6	2	28	Rondelle frein	1	46	Chemise de cylindre	1
11	Base	1	29	douille	1	47	Joint thorique	2
12	Filtre	1	30	Pédale	1	48	Joint torique	2
13	Joint torique	1	31	revêtement caoutchouc	1	49	Ressort	1
14	Boulon	1	32	rondelle	1	50	Pochette de ressorts	1
15	Écrou M12	4	33	Écrou frein M10	1	51	Vis M6	1
16	Écrou frein	4	34	Petit piston	1	52	Joint torique	1
17	Roulettes	4	35	joint	1	53	Écrou frein	4
18	Valve de décharge	1	36	Petit cylindre	1			

La garantie ne peut être accordée suite à une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie.



Cet appareil est conforme à la directive Machine 2006/42/EC

Protection de l'environnement



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.
Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets.

Adressez-vous à votre mairie ou à votre revendeur pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de chez vous.

Nous vous remercions pour votre collaboration à la protection de l'environnement.